

大處著眼，小處著手： 談語言學多年期研究計畫之申請

王奕芳*

一、前言

語言是思想的表達與溝通。它不但是人類思維的工具，也是社會交際的媒介。語言交際以思想交流為基本內容，還可以表達人們的願望、意志和感情。作用於人與人的關係時，是表達相互反應的媒介；作用於人和客觀世界的關係時，是認識事物的工具；作用於文化時，是文化信息的載體。換言之，語言是人類特有的一種符號體系，可以表情達意，傳遞思維。而語言學乃為將語言作為系統來研究的一門學科，包括考察此種系統的性質、結構、組成成分以及變化情況等內容¹。故語言學是研究人類說話的行為習慣，分析人類語言的系統結構和變化規律的一門學科，包括：語言的結構為何？隨著時間，語言是如何改變的？人們如何使用語言？人腦在語言產生的過程中如何運作？小孩如何開始了解語言並學會說話？人們是如何習得外語？等等。

自85年度(1996年)起，國科會將語言學設置成一個獨立學門，並於其下細分近三十個學門領域，對我國語言學及語言教學的發展產生了莫大助力。此外，為鼓勵個別型或整合型研究計畫提出申請多年期(大於一年以上)專題研究計畫，國科會於95年度(2006年)訂定並開始實施多年期研究計畫新制。其主要目的有二：一為裨益研究者長遠思考學術研究，提升研究深度；二為增進行政效能(申請者一次寫好計畫書，不用年年再寫計畫書)。其好處之一為：研究經費可靈活運用，使用彈性增大；例如，未結案前之各年經費，均得於執行期限屆滿前繼續使用(舊制為逐年結案)。

* 作者為國立高雄師範大學華語文教學研究所教授

¹ 取自大英百科全書線上繁體中文版 <http://tw.britannica.com/MiniSite/Article/id00036971.html>。

筆者申請國科會計畫，從事學術研究，迄今已有十餘年。出道前十年所申請的國科會計畫皆是一年期的，直至去年（2007年）才開始申請多年期計畫。在這十年間，筆者亦曾興起申請多年期計畫之念頭，然因欲研究之主題的研究方法尚未臻至成熟，每年度研究的項目內容未構思清楚，或研究時程和預算的安排尚不明確等因素而改申請一年期計畫。回顧以往的研究歷程，所進行的較具有相關性及有系統性的研究是博士論文之撰寫，由臺灣大學語言學研究所第一屆所長黃宣範教授指導，因參與其當時所主持的「朝向漢語口語語料庫的建立」國科會計畫。此計畫旨在建立一套完整的以口語為導向的漢語語料庫，筆者的博士論文亦從事與此相關的研究，即以語料庫為本，探究華語會話中表時間、讓步、條件及原因的副詞子句出現於口語會話和書面語的語用功能。博士畢業後，進入學界所申請的計畫大都延續博士論文的研究方法，即以口語語料庫為基礎，探究言談詞(discourse markers)的言談語用功能，如「只是」、「可是」、「但是」和「不過」，「沒有」和「不是」，「好」和「對」，「其實」和「事實上」。去年核定通過的三年期計畫是對出現在不同語體中表達間接不同意之華語言談詞，如「只是」、「可是」、「但是」、「不過」、「其實」、「事實上」等，做深入的探討。因過去幾年筆者所從事的研究計畫已收集了相當數量的口語語料，故想建立一大型口語的語料庫，其內主要含有三種不同的語體：日常口語會話、電視或廣播節目之訪談和政論性談話。筆者欲探究表達間接不同意之華語言談詞在這三種不同的語體的分佈與功用。綜觀自己的研究計畫大都有相關性，但因甫踏入學術界，為新進人員，礙於經驗與功力不足，思考的研究面向畢竟在深度與廣度上尚有不周，無法提出有相關性與連續性的多年期計畫。然經過幾年的摸索與磨練，目前較能從大的格局著手進行研究。在研究所教研究方法，教學生如何撰寫學術論文時，筆者通常會發給學生一篇文章〈談如何旁徵博引、小題大作從事研究論文之寫作〉²閱讀。希望初學者選研究主題時遵照「小題大作」的原則。但，有學者指出，研究者所找到的題材若是屬於一大型計畫，其下可分為數個子計畫進行，則可窮其一生鑽研以建立理論，為最幸運者。此乃「大處著眼、小處著手」。筆者認為，在研究性質上，一年期計畫可謂

² 此文作者為政治大學英國語文學系退休教授莫建清，全文見<http://www.english.moe.edu.tw/Research/Conference/mo.htm> 《中華民國人文類學門「研究方法與論文寫作」課程規畫研討會論文集》。

小題大作，而多年期計畫則屬於大題大作，需大處著眼、小處著手。因此，據筆者的經驗，多年期計畫之申請者最好具有執行一年期計畫之能力。以下就計畫申請書的預備時間、申請書的內容品質及如何從一年期發展至多年期計畫三方面，分享筆者撰寫國科會語言學門研究計畫之心得。

二、從長計議

一般國科會專題計畫的申請是在每年的十二月底，通常快接近期末，教務也日益增多。有鑑於此，筆者通常會於距離提計畫期限之半年或一年前開始預備，特別是針對自己有興趣的語言現象收集相關文獻並閱讀。若是計畫屬於實證性研究，則會進行前導研究(pilot study)，以便對此議題與範疇有相當程度的掌握與瞭解。除了準備提計畫所需的資料，筆者亦將之前或目前執行的計畫且已獲得成果的寫成正式論文(剛畢業者可改寫博士論文)，在研討會發表後，根據與會學者專家所提出的問題和意見再修改，最後投至有審查制度的期刊。按國科會專題計畫之審查標準，專題研究計畫評審著重研究內容與執行能力，分為評審「專題研究計畫書」與「主持人近五年內之研究成果」，依不同的類別，有不同比例之配分。因此，計畫書能核定通過的關鍵不僅是計畫書寫得好，研究成果亦應積極出版，方能讓自己的專題計畫書在評比時得高分。

筆者認為，論文/專書發表可顯示研究者的表現；而且，論文/專書發表是呈現個人研究成果與貢獻的方式。執行國科會計畫，受國家的補助，就是為了讓研究成果公諸於世，故計畫完成後當然要發表。但在此要提醒的是：勿為得獎勵而寫計畫。許多大學因著評鑑之因素，為鼓勵教師提國科會計畫做研究，訂定計畫核定通過的獎勵辦法。得獎是學校給予研究者的肯定，然切勿患得患失。研究者應將研究當作畢生的志趣與志業，它是生活的一部分，我們隨時都在思考計畫，與研究共舞，有時文思泉湧，有時卻腸枯思竭，但千萬不要受它影響而廢寢忘食，傷了身體。此外，研究計畫或專書論文未被國科會、出版商或期刊接受時，要能虛心將審查者的意見納入修改時的考慮，為的是讓下一次的申請或投稿能通過。筆者有位友人在中部某一科技大學任教，她有一篇論文投稿至國際SSCI期刊，連遭七個期刊退稿，不斷修改後，投至第八個期刊，至最後依照審查者的意見修改完成，終於出版。研究就像人生一樣，有高低起伏。因此，平時不斷地充實專業，發表研究成

果，盡早預備計畫提案，都可幫助我們的計畫順利通過。

三、研與嚴

一般中文寫作結構最基本的要素有四：起，開端；承，承接上文並加以申述；轉，轉折，從正面、反面加以立論；合，結束全文。類似地，有學者把學術論文分成起承轉合四部分³。筆者認為可以此四要素思考論文內容。一篇學術論文大都有緒論（起），研究方法（承），結果與討論（轉），和結論（合）。緒論中的重點為：為何研討此一主題？此研究之重要性何在？以往相關研究之不足與缺失在哪？本研究之改善處與優點為何？在研究方法部分，定義名詞術語需清楚，並提出合理的假設及具體執行步驟。結果與討論則為論文中重要的骨幹，主要是針對問題提出具代表性之研究結果，可指出本文結果與他人研究結果之異同，說明結果之意義；若是實證研究則可討論基本假設之合理性。最後，結論則扼要敘述研究問題、主要結果或重要發現，對理論或實務之啓示，指出研究不足處並提出後續研究。

而計畫書最主要的部分則含有論文中的起與承。在起的部分，有引言或緒論介紹研究背景、問題、目的，對相關重要文獻做深入探討，指出前人研究的不足，提出改善構想及說明計畫的重要性，這些皆需陳述清楚，論點清晰，可以對前人研究的充分檢討來說服審查人此計畫之所以重要與所以可行。在承的部分，說明研究方法與執行步驟。國科會的申請表C012-2上方之指導語就將這兩部分說明地非常清楚，申請者只要照指示填寫操作即可。

筆者撰寫研究計畫即希望計畫書的內容可作為將來撰寫投稿論文的前半部，即計畫執行完畢撰寫成論文時，只要改寫計畫書的緒論及研究方法，再加上結果與討論和結論。因論文發表是研究的最終成果，筆者希望每篇論文都能出現在國內外有審查制度的期刊，故撰寫計畫書時就是朝將來要發表論文的方向走，每個計畫主題都希望能寫成學術論文發表。不同於一年期計畫，多年期計畫之結果不僅可寫成數篇論文，還可寫成專書。筆者認為，無論是申請一年期計畫或多年期計畫，最重要的是研究成果發表，故在撰寫研究計畫書時，就要慎選題目與思考合適的研究方法，預先做好文獻蒐集、整

³ 取自成大土木系講座教授譚建國專題演講，
參見<http://www.civil.ncku.edu.tw/pages.asp?fid=19&did=107>。

理、研讀與評述，每一環節都要注意到。若一項研究之主題有創意，然缺精密的研究設計和理論架構，則難有傑作。做學問無捷徑，嚴謹是不二法門。

四、由小見大

一份優質的計畫書雖不一定是嘔心瀝血之作，然也經過研究者費盡腦汁精雕細琢。筆者認為，我們不妨把一年期的計畫看作是一顆珍珠。珍珠的形成是由於有異物，如沙粒，進入珠母貝之中，珠母貝為防止貝肉受傷，便分泌出大量分泌物將異物包裹，使其圓滑，日復一日，年復一年，貝經過了無數次痛苦的折磨，那粒沙慢慢就形成了一顆晶瑩剔透的珍珠。珍珠是貝癒合傷口的結晶，沒有經歷過傷痛的貝永遠都無法產出美麗圓潤的珍珠⁴。同樣地，一個好的研究計畫也需要經過無數次的修改。另外，俗云：「珍珠三斗，成串才為寶。」多年期計畫像一條珍珠項鍊，是由數顆相似的珍珠串起來的。是故，筆者建議，欲申請多年期計畫前可從一年期計畫著手，待申請者對計畫的撰寫與執行程序駕輕就熟後，可思考於大處發揮的議題，但特別要著重於各子題間的相關性和系統性。因為，多年期研究計畫的產生，一方面需要研究者對議題明察秋毫，一方面也要看見輿薪，即微觀與宏觀兼具。在撰寫多年期計畫時，應先就研究背景與目的進行整體說明，再介紹各子題，並需說明這幾個子題的相關性。據筆者申請國科會計畫的經驗，多年期的計畫從大處著眼前宜從小處著手。有時可先從某一議題著手，也許將來會找到相關議題而串聯成一個大的題目。在規劃多年期計畫時，研究者可從一大主題下思考不同但相關的子題，並構思如何逐年針對各子題進行研究；亦可從不同的領域及多元的角度進行同一個議題的探究或應用；或以不同的研究方法進行同一議題的探討，以比較其結果。另外，亦可考慮與資深前輩或志同道合的研究者合作，進行整合性的大型計畫。

五、結語

總而言之，一年期計畫與多年期計畫一樣好，勿因國科會鼓勵多年期計畫的申請，就委曲自己去寫多年期計畫，最重要的是考量個人的時間、能力

⁴ 見http://www.harley.com.tw/jewels/new_page_J24.htm和
<http://hi.baidu.com/xinxin100/blog/item/bc561f7bc173c8f70bd18727.html>。

與經驗。此外，今日的努力是明日的實力，無論一年期或多年期研究，要寫好研究計畫書都得費一番功夫並靠平時不斷做研究累積功力。面對計畫與研究，個人認為，我們應持有三心二力：

細心— 仔細思考研究議題、方法與步驟等；

耐心— 把計畫或期刊審查者所給的嚴峻意見作為驅策自己邁向卓越的動力；

恆心— 持之以恆做研究，不因教學或行政犧牲做研究之時間；

努力— 在研究與寫作上不斷精益求精；並且，遇到瓶頸時不灰心，向自己的極限挑戰；

毅力— 把計畫未通過或論文遭退稿當作化裝的祝福與進步的契機。

盼望我們流淚撒種後可歡呼收割。